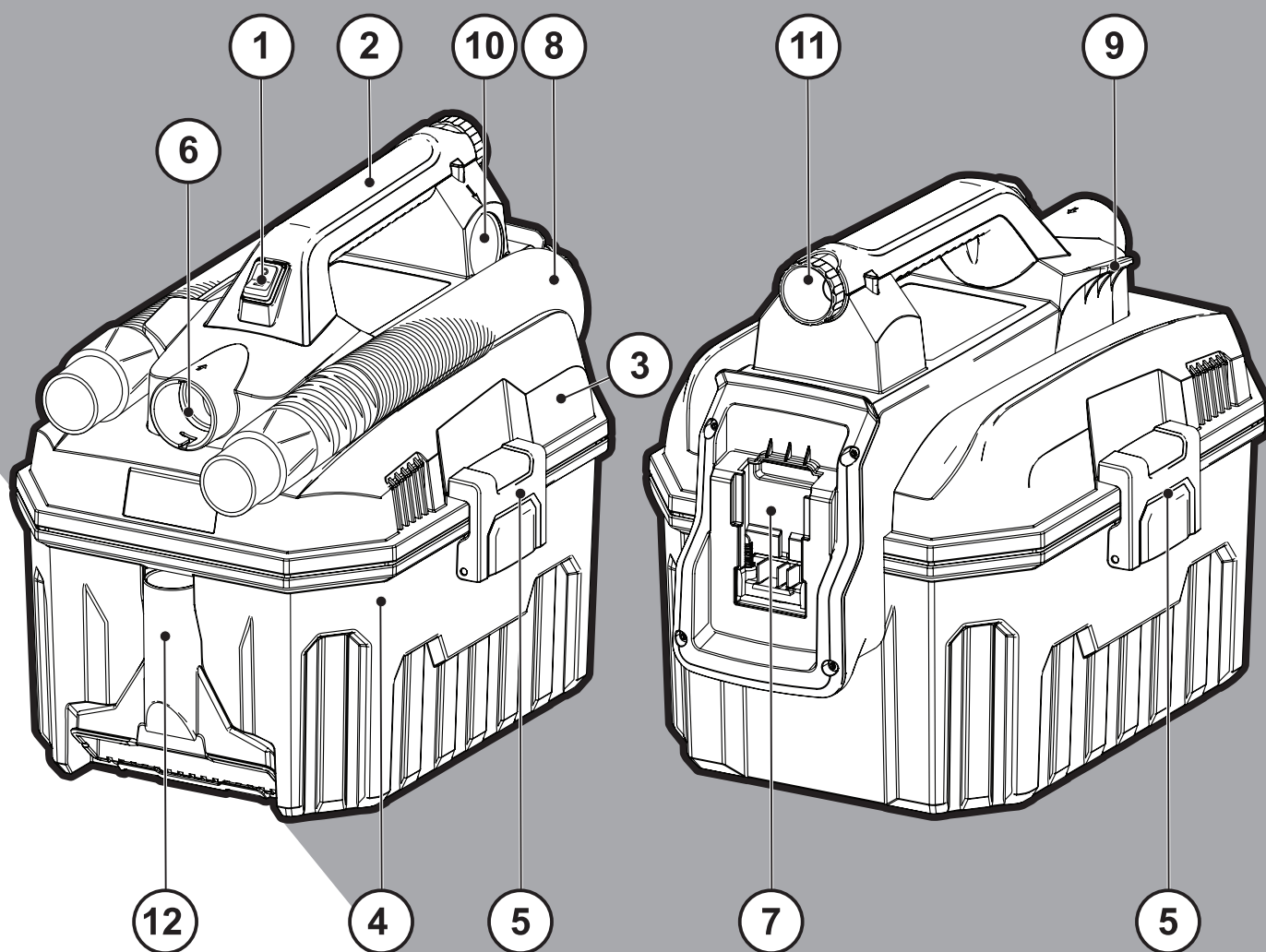


STANLEY®

FATMAX®

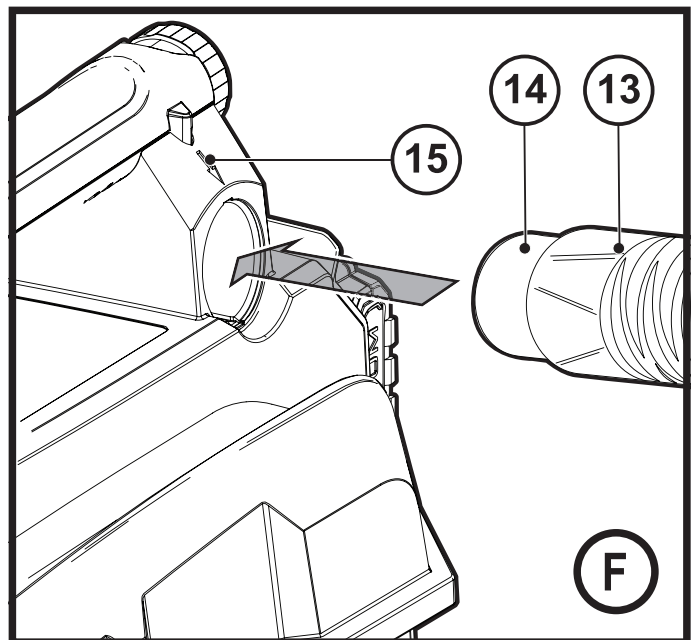
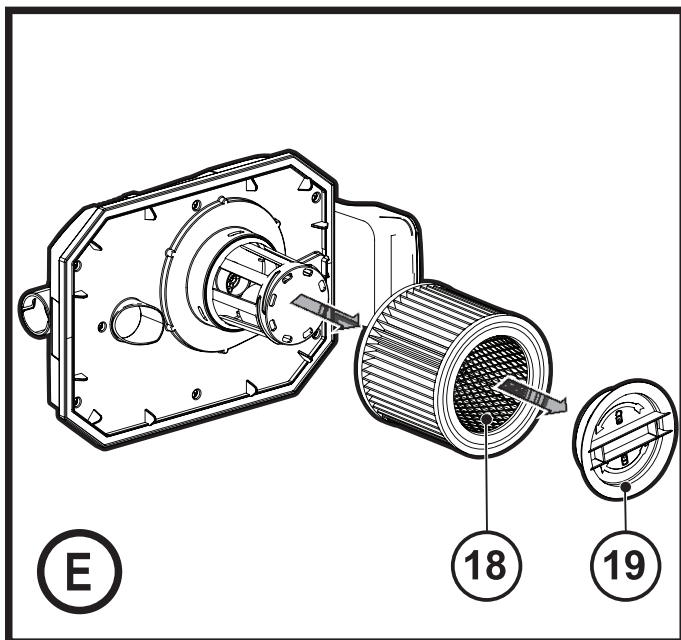
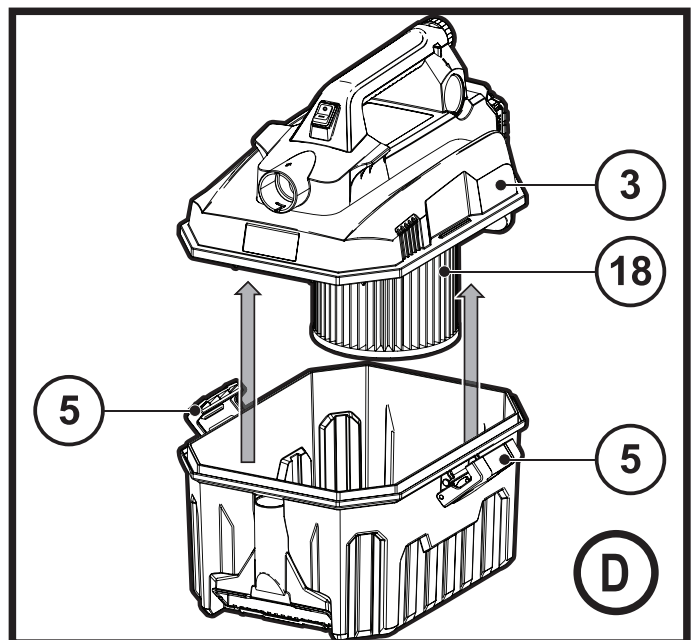
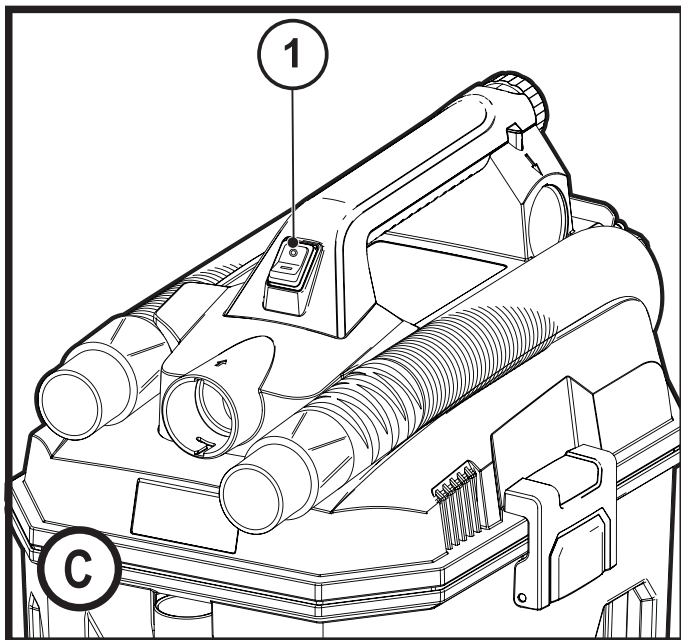
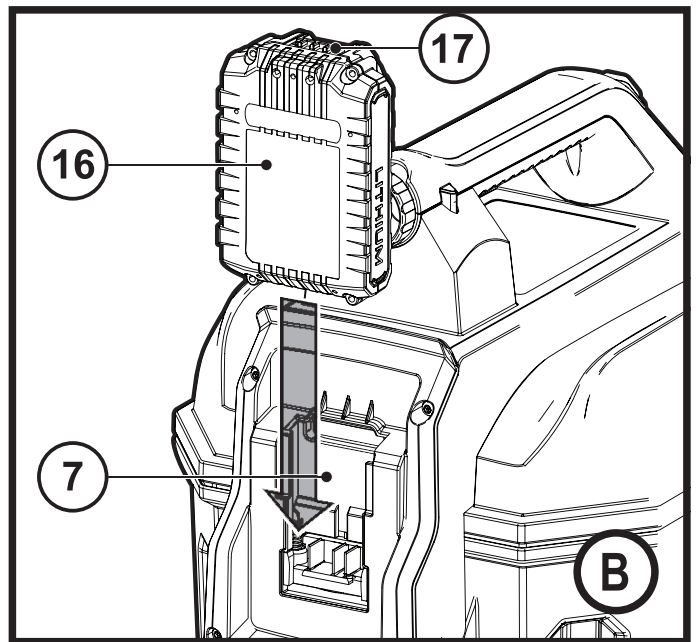
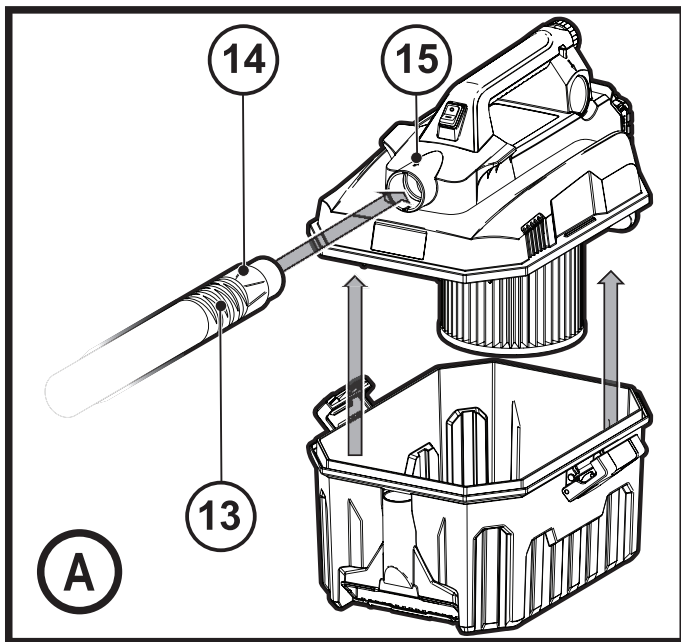


370720-44 BLT

www.stanley.eu

FMC795B

Eesti keel	(Originaaljuhend)	4
Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	9
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	15
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	21



Ettenähtud otstarve

Kuiv- ja märgimur Stanley® FatMax® FMC795B on mõeldud kuiv- ja märgkoristuseks. Seade on ette nähtud nii professionaalseks kui ka koduseks kasutamiseks.



Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.

Ohutuseeskirjad



Hoiatus! Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi. Kõigi hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

- ◆ Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse seadme ettenähtud otstarvet. Seadme kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks või lisaseadmetega, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib lõppeda kehavigastustega.
- ◆ Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

Seadme kasutamine

- ◆ Ärge kasutage seadet vedelike ega tuleohtlike materjalide koristamiseks.
- ◆ Ärge kastke seadet vette.
- ◆ Ärge tõmmake laadija juhet, et eemaldada laadija pistikupesast. Hoidke laadija juhe eemal kuumusest, õlist ja teravatest servadest.

Juuresviibijate ohutus

- ◆ Käesolev tööriist ei ole ette nähtud kasutamiseks selliste isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad vaja-

likud kogemused või teadmised. See on lubatud vaid siis, kui neid valvab või juhendab tööriista kasutamisel nende ohutuse eest vastutav isik.

- ◆ Lapsi tuleb valvata, et nad ei mängiks seadmega.

Kontrollimine ja parandamine

Enne kasutamist veenduge, et seadme kõik osad on terved ja kahjustusteta. Kontrollige, et kõik osad ja lülitid oleksid terved ning puuduksid muud asjaolud, mis võivad mõjutada seadme kasutamist.

- ◆ Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustunud või katki.
- ◆ Kahjustunud või katkised osad peab asendama või parandama volitatud remonditöökoda.
- ◆ Kontrollige regulaarselt, et laadija juhtmel poleks kahjustusi. Kui juhe on kahjustunud või katki, vahetage laadija välja.
- ◆ Ärge kunagi üritage eemaldada ega vahetada muid osi peale nende, mis on kindlaks määratud selles kasutusjuhendis.

Täiendavad ohutusjuhised

Pärast kasutamist

- ◆ Eemaldage laadija enne puhastamist vooluvõrgust.
- ◆ Kui seadet ei kasutata, tuleb seda hoida kuivas kohas.
- ◆ Lapsed ei tohi hoiule pandud seadmetele ligi pääseda.

Muud ohud

Tööriista kasutamisel võivad tekkida täiendavad ohud, mida pole hoiatustes märgitud. Need ohud võivad tekkida valest või pikaajalisest kasutamisest jne.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ◆ Liikuvate osade puudutamisest põhjustatud vigastused.
- ◆ Detailide, terade või otsikute vahetamisel tekkivad vigastused.
- ◆ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke korrapäraselt puhkepause.
- ◆ Kuulmiskahjustused.
- ◆ Tervisekahjustused, mille põhjuseks onööriista kasutamise käigus sisse hingatud tolmu (näiteks puiduga töötamisel, eriti tamme, pöõgi ja MDF-plaatide puhul).

Akud (ei kuulu komplekti)

- ◆ Ärge üritage neid kunagi avada.
- ◆ Vältige aku kokkupuudet veega.
- ◆ Ärge hoidke akut kohas, mille temperatuur võib kerkida üle 40 °C.
- ◆ Laadimisel peab ümbritseva keskkonna temperatuur olema vahemikus 10 °C kuni 40 °C.
- ◆ Laadimiseks kasutage ainultööriista-ga kaasas olevat laadijat.
- ◆ Kui seadet pole kavas pikemat aega kasutada, tuleb akud eemaldada.

- ◆ Akude kõrvaldamisel järgige jaotise „Keskkonnakaitse“ juhiseid.



Ärge üritage laadida kahjustatud akusid.

Akulaadijad (ei kuulu komplekti)

- ◆ Kasutage Stanley® FatMax®i akulaadijat ainult selleööriista aku laadimiseks, millega koos laadija tarniti. Teised akud võivad plahvatada ning põhjustada kehavigastusi ja kahju.
- ◆ Ärge üritage laadida mittelaetavaid patareisid.
- ◆ Laske vigased juhtmed viivitamata välja vahetada.
- ◆ Vältige akulaadija kokkupuudet vee-ga.
- ◆ Ärge avage akulaadijat.
- ◆ Ärge torgake akulaadijasse võõrkehi.

Elektriohutus

Laadijal olevad sümbolid



Enne seadme kasutamist lugege kogu kasutusjuhend hoolikalt läbi.



See tööriist on topeltisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Veenduge alati, et toitepinge vastab andmesildile märgitud väärtusele.



Akulaadija on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.

Seadmel olevad sildid

Seadmel on järgmised sümbolid koos kuupäevakoodiga.

Osad

Sellel tööriistal on mõned või kõik järgmised osad.

1. Toitelüliti
2. Põhikäepide
3. Mootoriplokk
4. Paak
5. Paagi riiv
6. Sisselaskeava
7. Akupesa
8. Imivoolik

9. Voolikuklamber
10. Külgmine väljalaskeava
11. Praopuhastusotsik
12. Laia suudmega otsik

Kokkupanemine

Imivooliku paigaldamine (joonis A)

Enne seadme kasutamist tuleb kinnitada imivoolik (8) imuri külge.

- ◆ Asetage imur kindlale ühetasasele pinnale.
- ◆ Avage paagi sulgurid (5) ja eemaldage mootoriplokk paagi küljest. Eemaldage voolik (8) paagi küljest.
- ◆ Seadke vooliku ots (13) kohakuti sisselaskeavaga (6) seadme esiosas, veendudes, et vooliku joonduslukk (14) on kohakuti sisselaskeaval oleva noolega (15).
- ◆ Asetage vooliku ots sisselaskeavasse ja keerake fikseerimiseks päripäeva.
- ◆ Paigaldage mootoriplokk tagasi paagi külge ja kinnitage sulgurid.

Märkus! Toitejuhet saab paagi külge paigaldada ainult siis, kui sisselaskeava mootoriploki esiküljel ja laia otsiku hoiuruum paagi peal on joondatud vastavalt joonisele A.

Aku (ei kuulu komplekti) laadimine

Akut tuleb laadida enne esmakordset kasutamist ja alati, kui see ei anna enam piisavalt voolu töodel, mis varem käisid kergelt. Aku võib laadimise ajal soojeneda, mis on tavaline ega tähenda, et aku oleks rikkis.

Hoiatus! Ärge laadige akut, kui ümbritsev temperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C. Soovitav laadimistemperatuur on umbes 24 °C.

Märkus! Laadija ei lae akut, kui selle temperatuur on alla 10 °C või üle 40 °C.

Aku tuleb jätta laadijasse ning laadija hakkab seda automaatselt laadima, kui aku temperatuur vastavalt kas tõuseb või langeb.

- ◆ Aku (16) laadimiseks asetage see laadijasse. Akut saab laadijasse paigaldada ainult ühes asendis. Ärge kasutage jõudu. Veenduge, et aku on korralikult laadijas.
- ◆ Ühendage laadija vooluvõrk ja lülitage vool sisse. Laadimise märgutuli hakkab (aeglaselt) vilkuma.

Kui laadimise märgutuli jääb püsivalt põlema, siis on laadimine lõppenud. Akut ei pea laadijast eemaldama (märgutuli põleb püsivalt). Kui laadija aeg-ajalt akut täiendavalt laeb, hakkab märgutuli vilkuma (näidates laadimist).

Laadimise märgutuli põleb seni, kui aku on laadijaga ühendatud ja laadija on sisse lülitatud.

- ◆ Laadige tühjaks saanud akusid 1 nädala jooksul. Tühjana seisma jäänud aku mahtuvus väheneb oluliselt.

Aku jätmine laadijasse

Kui märgutuli põleb püsivalt, võib aku jätta laadijasse. Laadija hoiab aku laetuna ja kasutusvalmina.

Akulaadija diagnostika

Kui laadija tuvastab, et aku on nõrk või kahjustatud, hakkab punane märgutuli kiiresti vilkuma. Toimige järgmiselt.

- ◆ Paigaldage uuesti aku (16).
- ◆ Kui laadimisnäidikud endiselt kiiresti vilguvad, kontrollige teise akuga, kas laadija töötab korralikult.
- ◆ Kui vahetusaku laadimine toimub tõrgeteta, siis on algne aku defektne ja tuleb tagastada teenindusse ümbertöötlemiseks.
- ◆ Kui uus aku käitub samamoodi nagu originaalaku, viige laadija volitatud teeninduskeskusesse testimisele.

Märkus! Umbes 60 minuti jooksul on võimalik aru saada, kas aku on defektne. Kui aku temperatuur on liiga kõrge või madal, vilgub märgutuli vaheldumisi üks kord kiiresti ja üks kord aeglaselt.

Akupatarei (ei kuulu komplekti) paigaldamine ja eemaldamine (joonis B)

Hoiatus! Enne akupatarei paigaldamist veenduge, et akupe-sa ja -klemmid on kuivad ja puhtad.

- ◆ Akupatarei (16) paigaldamiseks mootoriploki seadke akupatarei kohakuti tööriista akupesas (7) olevate rööbastega ja lükake see kohale, nii et akupatarei on kindlalt paigas ja ei tule enam lahti.
- ◆ Akupatarei eemaldamiseks tööriistast vajutage vabastusnuppu (17) ja tõmmake akupatarei tööriista käepidemest välja. Sisestage see laadijasse, nagu kirjeldatud käesoleva kasutusjuhendi laadijat käsitlevas osas.

Käte õige asend

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke seadet **ALATI** kindlalt ja olge valmis ootamatusteks.

- ◆ Käte õige asendi korral on üks käsi põhikäepidemel (2).

Kasutamine

Toitelüliti (joonis C)

- ◆ Kinnitage sobiv otsik vooliku (8) külge.
- ◆ Paigaldage akupatarei.
- ◆ Imuri sisselülitamiseks vajutage toitenuppu (I/O) (1).

Kuivkoristus

Paagi tühjendamine (joonis D)

Kui paak on täis, hakkab mootor tegema teistsugust häält ja imijõud väheneb.

- ◆ Lülitage imur välja. Eemaldage akupatarei.
- ◆ Avage paagi sulgurid (5) ja eemaldage mootoriplokk paagi küljest.
- ◆ Tühjendage paagi sisu sobivasse konteinerisse.
- ◆ Puhastage või vahetage filter (18). Vaadake käesoleva juhendi jaotist „Filter“.
- ◆ Kontrollige, et imuril ei oleks võõrkehade tekitatud kahjustusi. Kahjustunud või puuduvate osade asendami-

seks võtke ühendust lähima Stanley® FatMax®i volitatud teenindusega.

- ◆ Asetage mootoriplokk (3) tagasi paagi (4) külge ja kinnitage korralikult sulgurid.

Märgkoristus

Hoiatus! Ärge kallutage imurit töö ajal.

Kui imuri paagis on vedelikku, võib see väljaskeavast väljuda.

Hoiatus! Enne akupatarei paigaldamist veenduge, et akupeesa ja -klemmid on kuivad ja puhtad.

Enne imuriga vedelike koristamist tuleb eemaldada filter.

Vaadake käesoleva juhendi jaotist „Filter“.

Paagi tühjendamine

Kui paak on täis, hakkab mootor tegema teistsugust häält ja imijõud väheneb.

- ◆ Lülitage imur välja. Eemaldage akupatarei.
- ◆ Avage paagi sulgurid (5) ja eemaldage mootoriplokk paagi küljest.
- ◆ Tühjendage paak.
- ◆ Kontrollige, et imuril ei oleks võõrkehade tekitatud kahjustusi. Kahjustunud või puuduvate osade asendamiseks võtke ühendust lähima Stanley® FatMax®i volitatud teenindusega.
- ◆ Kuivatage mootoriploki ja paagi sisemus puhta lapiga.
- ◆ Asetage mootoriplokk (3) tagasi paagi (4) külge ja kinnitage korralikult sulgurid.

Filter

Filtri hooldamine

Selles imuri juurde kuuluv märg-/kuivfilter (18) on pika elueaga. Selleks, et filtrid suudaksid tõhusalt vähendada tolmu sattumist tagasi keskkonda, peavad need olema heas korras ja õigesti paigaldatud.

Märkus! Puhas filter on kõige olulisem tegur igasuguse imuri toimimise ja tõhususe seisukohast. Kui filter saab kahjustada, ei tööta korralikult või määrdub nii tugevalt, et seda ei õnnestu enam puhastada, tuleb see asendada ainult soovitatud filtriga.

Filtri puhastamine või vahetamine (joonis E)

- ◆ Lülitage imur välja. Eemaldage akupatarei.
- ◆ Avage paagi sulgurid (5) ja eemaldage mootoriplokk paagi küljest, nagu näidatud joonisel D. Avage filtri lukk (19), keerates seda vastupäeva. Tõmmake filter (18) välja ja mootoriploki küljest lahti.
- ◆ Puhastage filter, koputades seda vastu prügikasti, et tolm välja raputada, seejärel loputades voolava vee all. Sõltuvalt filtri seisukorrast ei ole veega pesemine alati vajalik. Ärge kasutage filtri puhastamiseks harja.
- ◆ Paigaldage filter tagasi ja kinnitage filtri lukk mootoriploki külge. Keerake filtri lukku päripäeva ja veenduge, et filter on kohale fikseeritud.

- ◆ Paigaldage mootoriplokk tagasi paagi külge ja kinnitage sulgurid.

Märkus! Filtri ostmiseks pöörduge kohalikku teenindusse või külastage meie veebilehte www.stanley.eu/3.

Puhur

Puhuri funktsiooni abil saab eemaldada prügi kitsastest kohtadest, kuivatada niisket põrandat, eemaldada rohuliblesid või lehti kõnniteelt, siseõuest vms.

Kasutamine puhurina (joonis F)

- ◆ Tühjendage paak vastavalt juhiste, mis on toodud käesoleva juhendi jaotises „Koristamine“.
- ◆ Imivooliku (2) eemaldamiseks sisselaskeavast keerake seda vastupäeva.
- ◆ Seadke vooliku ots (13) kohakuti külgmise väljaskeavaga (10), veendudes, et vooliku joonduslukk (14) on kohakuti külgmise väljaskeava kohal oleva noolega (15).
- ◆ Asetage vooliku ots külgmisse väljaskeavasse ja keerake fikseerimiseks päripäeva.

Vooliku- ja otsikuhoidik

Kui imur ei ole kasutusel, eemaldage aku. Imivooliku saab mähkida akuliitmiku alt ümber seadme ja kinnitada voolikuklambriga (7), mis asub samuti imuri tagaküljel. Neid kahte otsikut (praopuhastusotsik ja lai otsik) saab hoida ka imuri küljes.

Probleemide lahendamine

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Seade ei käivitu.	Akupatarei pole õigesti paigaldatud.	Kontrollige akupatarei paigaldust.
	Akupatarei pole laetud.	Kontrollige akupatarei laadimistingimusi.
	Sisemised osad on liiga tulised.	Laske tööriistal jahtuda.
	Harjad on kulunud.	Laske harjad Stanley® FatMax®i volitatud teeninduskeskuses välja vahetada.
Akupatarei ei lae.	Akupatarei pole laadijasse sisestatud.	Sisestage akupatarei laadijasse, nii et süttib märgutuli.
	Laadija pole vooluvõrguga ühendatud.	Ühendage laadija töötava vooluvõrguga. Täpsemat teavet leiate jaotisest „Laadimist puudutavad olulised märkused“.
	Ümbritsev õhk on liiga kuum või liiga külm.	Viige laadija ja akupatarei kohta, kus õhutemperatuur EI OLE alla 10 °C ega üle 40 °C.

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Seade lülitub ootamatult välja.	Akupatarei on saavutanud maksimaalse temperatuuri.	Laske akupatareil jahtuda.
	Aku on tühi. (Et aku võimalikult kaua vastu peaks, lülitub see tühjenemisel kiiresti välja.)	Ühendage akulaadijaga ja laadige.
Seadme imijõud on vähenenud.	Paak on täis.	Tühjendage paak.
	Filter on määrdunud või ummistunud.	Puhastage või asendage filter.

Hooldus

Stanley® FatMax®i akuseade on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne. Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

Hoiatus! Enne juhtmeta seadme hooldamist toimige järgmiselt.

- ◆ Kui akut ei saa seadme küljest eemaldada, laske akul täielikult tühjeneda ja lülitage seejärel seade välja.
- ◆ Enne laadija puhastamist eemaldage see vooluvõrgust. Laadija ei vaja peale regulaarse puhastamise mingit hooldust.
- ◆ Puhastage seadme ja laadija ventilatsiooniavasid regulaarselt pehme harja või kuiva lapiga.
- ◆ Puhastage mootori korpust regulaarselt niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhastusvahendeid.

Filtri vahetamine

Filtrid tuleb uute vastu vahetada iga 6 kuni 9 kuu järel ning kui need on kulunud või kahjustunud. Varufiltreid saate Stanley® FatMax®i edasimüüjalt. Küllastage meie veebilehte www.stanley.eu/3

- ◆ Eemaldage vanad filtriid, nagu eespool kirjeldatud.
- ◆ Paigaldage uued filtriid, nagu eespool kirjeldatud.

Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com.

Tehnilised andmed

	FMC795B
Pinge	18 V
Kaal	3,28 kg

Laadija		905998** tüüp 1	906086** tüüp 1
Sisendpinge	V_{AC}	230	230
Väljundpinge	V_{CC}	18	18
Voolutugevus	A	1	2
Ligikaudne laadimisaeg	min	90–240	45–120

Aku		FMC689L	FMC687L	FMC688L
Pinge	V_{CC}	18	18	18
Mahtuvus	Ah	1,5	2,0	4,0
Tüüp		Li-ion	Li-ion	Li-ion

Garantii

Stanley® FatMax® on kindel oma toodete kvaliteedis ja pakub tarbijatele 12-kuulist garantiid alates ostukuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas Stanley® FatMax®i kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung. Stanley® FatMax®i 1-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiate veebiaadressilt www.2helpU.com või võttes ühendust Stanley® FatMax®i kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil.

Küllastage meie veebilehte www.stanley.eu/3, et registreerida oma uus Stanley® FatMax®i toode ning olla kursis uudistoodete ja eripakkumistega.

Naudojimo paskirtis

Šis drėgnojo ir sausojo valymo dulkių siurblys „Stanley® FatMax® FMC795B“ suprojektuotas valyti drėgnuoju ir sausuoju būdu. Šis prietaisas skirtas ir profesionalams, ir mėgėjams.



Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite visą šį vadovą.

Saugos instrukcijos



Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir nurodymus.

Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

- ◆ Naudojimo paskirtis aprašyta šiame vadove. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, gali kilti susižalojimo pavojus.
- ◆ Išsaugokite šį vadovą ateičiai.

Prietaiso naudojimas

- ◆ Nenaudokite prietaiso jokiems skysčiams ir medžiagoms, kurie galėtų užsiliepsnoti, susiurbti.
- ◆ Nemerkite prietaiso į vandenį.
- ◆ Niekada netraukite įkroviklio už kabelio, norėdami atjungti įkroviklį nuo elektros lizdo. Įkroviklio kabelį laikykite atokiai nuo šilumos, alyvos ir aštrių kraštų.

Kitų asmenų sauga

- ◆ Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis šiuo įrankiu

dėl savo psichikos, jutiminės arba protinės negalios arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo įrankiu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.

- ◆ Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

Tikrinimas ir remontas

Prieš naudojimą patikrinkite, ar prietaisas nėra apgadintas, ar dalys yra be defektų. Patikrinkite, ar dalys nelūžusios, ar neapgadinti jungikliai, taip pat – ar nėra kokių nors kitų aplinkybių, galinčių turėti įtakos prietaiso veikimui.

- ◆ Nenaudokite prietaiso, jeigu kuri nors jo dalis yra pažeista arba sugedusi.
- ◆ Bet kokias pažeistas arba sugadintas dalis atiduokite taisyti įgaliotajam remonto atstovui.
- ◆ Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas įkroviklio kabelis. Jei kabelis būtų pažeistas arba su defektais, pakeiskite įkroviklį nauju.
- ◆ Niekada nebandykite nuimti arba pakeisti kokių nors dalių kitomis, šiame vadove nenurodytomis, dalimis.

Papildomi nurodymai dėl saugos

Po naudojimo

- ◆ Prieš valydami atjunkite įkroviklį.
- ◆ Nenaudojamą prietaisą reikia laikyti sausoje vietoje.
- ◆ Laikykite prietaisus vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Liekamieji pavojai

Naudojant šį įrankį, gali kilti liekamųjų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktose saugos įspėjimuose. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Net ir pritaikius atitinkamus saugos nurodymus ir naudojant saugos įtaisus, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ sužalojimai prisilietus prie bet kurių besisukančių / judančių dalių;
- ◆ sužalojimai keičiant bet kokias dalis, peilius ar priedus;
- ◆ žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliariai darykite pertraukas;
- ◆ klausos pablogėjimas;
- ◆ sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pvz., apdirbant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF).

Akumulatoriai (nepridedami)

- ◆ Niekada jokiais būdais nebandykite jų atidaryti.
- ◆ Saugokite akumuliatorių nuo vandens.
- ◆ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ◆ Įkraukite tik esant 10–40 °C aplinkos oro temperatūrai.
- ◆ Įkraukite tik su įrankiu pateiktu įkrovikliu.

- ◆ Jei prietaisą ketinate sandėliuoti ilgą laiką, ištraukite akumuliatorius.
- ◆ Išmesdami akumuliatorių, vadovaukitės nurodymais, pateiktais skyriuje „Aplinkosauga“.



Nebandykite įkrauti apgadintų akumuliatorių.

Įkrovikliai (nepridedami)

- ◆ Įrankio akumuliatoriui įkrauti naudokite tik su juo pateiktą „Stanley® FatMax®“ įkroviklį. Kiti akumulatoriai gali sprogti ir sužeisti jus bei padaryti žalos turtui.
- ◆ Niekada nebandykite įkrauti vienkartinio maitinimo elementų.
- ◆ Defektinius kabelius nedelsdami pakeiskite naujais.
- ◆ Saugokite įkroviklį nuo vandens.
- ◆ Neatidarykite įkroviklio.
- ◆ Neardykite įkroviklio.

Elektros sauga

Ant įkroviklio pažymėti simboliai



Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą.



Šis įrankis turi dvigubą izoliaciją, todėl įžeminimo laido nereikia. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodklių plokštelėje nurodytą įtampą.



Šis įkroviklis skirtas naudoti tik patalpose.

Ant prietaiso pateikiamos etiketės

Kartu su datos kodu ant šio prietaiso rasite pavaizduotus toliau nurodytus simbolius.

Funkcijos

Šis įrankis turi kai kurias arba visas toliau nurodytas funkcijas.

1. Įjungimo / išjungimo jungiklis
2. Pagrindinė rankena
3. Galios blokas
4. Bakas

5. Bako skląstis
6. Įsiurbimo anga
7. Akumulatoriaus jungtis
8. Siurbimo žarna
9. Žarnos spaustukas
10. Šoninė išmetimo anga
11. Plyšių antgalis
12. Platusis antgalis

Surinkimas

Siurbimo žarnos prijungimas (A pav.)

Prieš pradėdant naudotis prietaisu, reikia prijungti siurbimo žarną (8).

- ♦ Padėkite siurbį ant plokščio ir tvirto pagrindo.
- ♦ Atkabinkite bako skląstius (5) ir nuimkite galios bloką nuo bako. Nuimkite žarną (8) nuo bako.
- ♦ Sulygiuokite žarnos galą (13) su įsiurbimo anga (6), esančia prietaiso priekyje. Pasirūpinkite, kad žarnos lygiavimo užraktas (14) būtų sulygiuotas su įsiurbimo angos rodykle (15).
- ♦ Įkiškite žarnos galą į įsiurbimo angą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte vietoje.
- ♦ Uždėkite galios bloką atgal ant bako ir užfiksukite bako skląstius.

Pastaba. Galios bloką ant bako galima uždėti tik nukreipus įsiurbimo angą galios bloko priekyje ir sulygiavus bako plačiojo antgalio laikymo vietą kaip parodyta A pav.

Akumulatoriaus (nepriedamas) įkrovimas

Akumuliatorių privaloma įkrauti prieš pirmą kartą naudojant įrankį ir kaskart, kai jame nepakanka energijos darbui, kurį pirmiau atlikti buvo lengva. Įkraunamas akumulatorius gali įšilti; tai normalu ir nereiškia gedimo.

Įspėjimas! Akumulatoriaus negalima įkrauti, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Rekomenduojama įkrauti esant maždaug 24 °C temperatūrai.

Pastaba. Įkroviklis neįkraus akumulatoriaus, jei elementų temperatūra bus žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C.

Akumuliatorių reikia palikti įkroviklyje: įkroviklis automatiškai pradės įkrauti, kai elementų temperatūra pakils arba nukris iki reikiamos ribos.

- ♦ Norėdami akumuliatorių (16) įkrauti, įkiškite jį į įkroviklį. Akumuliatorių į įkroviklį pavyks įdėti tik vienu būdu. Per daug nespauskite. Pasirūpinkite, kad akumulatorius būtų iki galo įkištas į įkroviklį.
- ♦ Prijunkite įkroviklį prie elektros tinklo ir įjunkite jį. Ims lėtai mirksėti žalias įkrovimo indikatorius.

Įkrovimas baigiamas, kai įkrovimo indikatorius ima šviesti nepertraukiamai. Kai šviesos diodas šviečia, įkroviklį ir akumuliatorių galima palikti sujungtus neribotam laikui. Šviesos diodas ims mirksėti (įkrovimo būseną), kai įkroviklis retsykiais papildomai įkraus akumuliatorių.

Įkrovimo indikatorius šviečia, kol akumulatorius lieka prijungtas prie įjungto įkroviklio.

- ♦ Išsekusius akumuliatorius įkraukite per 1 savaitę. Akumulatoriaus eksploatacijos trukmė ženkliai sumažės, jei jis bus laikomas iškrautas.

Akumulatoriaus palikimas įkroviklyje

Įkroviklį ir akumuliatorių galima palikti sujungtus neribotą laiką (šviečia šviesos diodas). Įkroviklis nuolat palaikys maksimalų akumulatoriaus įkrovos lygį.

Įkroviklio diagnostika

Jei įkroviklis aptiks, kad akumulatorius išsekęs arba sugadintas, įkrovimo indikatorius ims greitai mirksėti raudona spalva.

Atlikite šiuos veiksmus:

- ♦ Iš naujo įdėkite akumuliatorių (16).
- ♦ Jei įkrovimo indikatoriai ir toliau mirksi greitai, paimkite kitą akumuliatorių, kad nustatytumėte, ar tinkamai vyksta įkrovimo procesas.
- ♦ Jei pakeistas akumulatorius įkraunamas tinkamai, vadinasi, originalus akumulatorius yra defektinis ir jį reikia pristatyti į serviso centrą perdirbimui.
- ♦ Jei naujas akumulatorius rodo tą pačią indikaciją kaip originalus, atiduokite įkroviklį į įgaliojantį serviso centrą patikrai.

Pastaba. Akumulatoriaus defekto nustatymas gali užtrukti iki 60 minučių. Jei akumulatorius per karštas ar per šaltas, šviesos diodas pakaitomis mirksi tai greitai, tai lėtai, po viena kartą kiekvienu greičiu, vėliau ciklą kartojant.

Akumulatoriaus (nepriedamas) įdėjimas ir išėmimas (B pav.)

Įspėjimas! Prieš jungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad jo jungtis ir kontaktai sausi ir švarūs.

- ♦ Norėdami prijungti akumuliatorių (16) prie galios bloko, sulygiuokite jį su bėgeliais, įrengtais įrankio akumulatoriaus jungties (7) šone, ir stumkite akumuliatorių, kad tvirtai įtaisytumėte įrankyje. Įsitikinkite, kad jis neatsijungia.
- ♦ Norėdami nuimti akumuliatorių nuo įrankio, paspauskite atleidimo mygtuką (17) ir tvirtai ištraukite akumuliatorių iš įrankio. Įdėkite jį į įkroviklį, kaip aprašyta šio vadovo skyriuje apie įkroviklį.

Tinkama rankų padėtis

Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, **VI-SADA** tvirtai laikykite įrankį, tikėdamiesi jo staigios reakcijos.

- ♦ Tinkama rankų padėtis: viena ranka turi būti ant pagrindinės rankenos (2).

Naudojimas

Įjungiklis / išjungiklis (C pav.)

- ♦ Prijunkite prie žarnos (8) tinkamą papildomą įtaisą.
- ♦ Įdėkite akumuliatorių.

- ♦ Norėdami įjungti dulkių siurbį, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (1).

Dulkių siurbimas sausuju būdu

Kaip ištuštinti baką (D pav.)

Kai bakas užsipildo, variklio garsas pasikeičia ir susilpnėja siurbimas.

- ♦ Išjunkite dulkių siurbį. Išimkite akumuliatorių.
- ♦ Atkabinkite bako sklęščius (5) ir nuimkite galios bloką nuo bako.
- ♦ Išpilkite bako turinį į tinkamą talpyklą.
- ♦ Išvalykite arba pakeiskite filtrą (18). Žr. šio vadovo skirsnį „Filtrai“.
- ♦ Patikrinkite, ar dulkių siurblys neapgadintas pašaliniais objektais. Susisiekite su artimiausiu „Stanley® FatMax®“ įgaliotoju serviso centru, kad pakeistų apgadintas arba trūkstamas dalis.
- ♦ Uždėkite galios bloką (3) atgal ant bako (4) ir užfiksuokite.

Dulkių siurbimas drėgnuju būdu

Įspėjimas! Nepakreipkite naudojamo dulkių siurblio.

Jei dulkių siurblio bako bus skysčio, jis gali išsiliesti pro išmetimo angą.

Įspėjimas! Prieš jungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad jo jungtis ir kontaktai sausi ir švarūs.

Prieš naudojant dulkių siurbį skysčiams siurbti, reikia išimti filtrą. Žr. šio vadovo skirsnį „Filtrai“.

Kaip ištuštinti baką

Kai bakas užsipildo, variklio garsas pasikeičia ir susilpnėja siurbimas.

- ♦ Išjunkite dulkių siurbį. Išimkite akumuliatorių.
- ♦ Atkabinkite bako sklęščius (5) ir nuimkite galios bloką nuo bako.
- ♦ Išpilkite bako turinį.
- ♦ Patikrinkite, ar dulkių siurblys neapgadintas pašaliniais objektais. Susisiekite su artimiausiu „Stanley® FatMax®“ įgaliotoju serviso centru, kad pakeistų apgadintas arba trūkstamas dalis.
- ♦ Švaria šluoste nusauskite galios bloko ir bako vidų.
- ♦ Uždėkite galios bloką (3) atgal ant bako (4) ir užfiksuokite.

Filtrai

Filtro priežiūra

Šiame dulkių siurblyje esantis drėgnojo / sausojo valymo filtras (18) yra daugkartinis. Siekiant maksimaliai sumažinti dulkių recirkuliaciją, filtrus REIKIA sumontuoti tinkamai ir jie turi būti geros būklės.

Pastaba. Švarus filtras – svarbiausias veiksnys siekiant užtikrinti bet kokio dulkių siurblio veikimo efektyvumą. Jei filtras

užsikimštų ir jo nebebūtų įmanoma išvalyti arba jis neveiktų tinkamai, pakeiskite jį rekomenduojama atsargine dalimi.

Kaip išvalyti arba pakeisti filtrą (E pav.)

- ♦ Išjunkite dulkių siurbį. Išimkite akumuliatorių.
- ♦ Atjunkite bako sklęščius (5) ir nuimkite galios bloką nuo bako, kaip parodyta D pav. Atrakinkite filtro užraktą (19), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Ištraukite filtrą (18) ir nuimkite jį nuo galios bloko.
- ♦ Išvalykite filtrą, nupurtydami dulkių perteklių (patapšnokite į šiukšliadėžę), tada nuskalaukite tekančiu vandeniu. Atsižvelgiant į filtro būklę, plauti vandens srove gali neprireikti. Nevalkite filtro šepetėliu.
- ♦ Sumontuokite filtrą atgal ir užfiksuokite filtro užraktą ant galios bloko. Pasukite filtro užraktą pagal laikrodžio rodyklę ir užtikrinkite, kad filtras būtų užrakintas tinkamai.
- ♦ Uždėkite galios bloką atgal ant bako ir užfiksuokite bako sklęščius.

Pastaba. Susisiekite su savo vietos serviso centru arba apsilankykite mūsų interneto svetainėje www.stanley.eu/3, kur galėsite nusipirkti naują filtrą.

Pūstuvai

Pūstuvo funkciją galima naudoti šiukšlėms iš mažų ertmių šalinti, drėgnoms grindims džiovinti, žolei arba lapams nuo terasos nupūsti ir pan.

Kaip naudotis pūstuvo funkcija (F pav.)

- ♦ Ištuštinkite baką, vadovaudamiesi šio vadovo skirsnio „Dulkių siurblys“ instrukcijomis.
- ♦ Pasukite siurbimo žarną (2) prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte nuo įsiurbimo angos.
- ♦ Sulygiuokite žarnos galą (13) su šonine išmetimo anga (10), kad žarnos lygiavimo užraktas (14) būtų sulygiuotas su rodykle (15), esančia virš šoninės išmetimo angos.
- ♦ Įkiškite žarnos galą į šoninę išmetimo angą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte vietoje.

Žarnos ir papildomas įtaiso laikymas

Kai dulkių siurblio nenaudojate, išimkite akumuliatorių. Siurbimo žarną galima apvynioti aplink prietaisą, po akumuliatoriaus sąsaja, ir užfiksuoti žarnos spaustuku (7), kuris taip pat įrengtas dulkių siurblio galinėje dalyje. Du papildomus įtaisus (plyšių antgalį ir platuį antgalį) galima taip pat laikyti ant dulkių siurblio.

Trikčių šalinimo gidas

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Įrenginys neįsijungia	Netinkamai įdėtas akumulatorius.	Patikrinkite, ar tinkamai įdėtas akumulatorius
	Neįkrautas akumulatorius.	Patikrinkite akumulatoriaus įkrovimo reikalavimus.
	Perkaito vidiniai komponentai.	Leiskite įrankiui atvėsti.
	Susidėvėjo šepečiai.	Nugabinkite įrankį į įgaliotąjį „Stanley® FatMax™“ serviso centrą ir paprašykite pakeisti šepečius
Neįkraunamas akumulatorius.	Akumulatorius neįstatytas į įkroviklį.	Įstatykite akumulatorių į įkroviklį ir palaukite, kol užsidegs šviesos diodas.
	Įkroviklis neprijungtas prie elektros lizdo.	Prijunkite įkroviklio kištuką prie veikiančio elektros lizdo. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Svarbios įkrovimo pastabos“.
	Per aukšta arba per žema oro temperatūra.	Perkelkite įkroviklį ir akumulatorių ten, kur oro temperatūra aukštesnė nei 10 °C ir žemesnė nei 40 °C.
Įrenginys netikėtai išsijungia.	Akumulatorius įkauto iki maksimaliai leistinos ribos.	Palaukite, kol akumulatorius atvės.
	Išseko. (Siekiant maksimaliai pailginti akumulatoriaus eksploataciją, jis sukurtas taip, kad staigiai išsijungtų, kai tik išsenka.)	Uždėkite ant įkroviklio ir palaukite įkrauti.
Įrenginys sumažino siurbimo jėgą.	Užsipildė bakas.	Ištuštinkite baką.
	Užsiteršė arba užsikimšęs filtras.	Išvalykite arba pakeiskite filtrą.

Techninė priežiūra

Šis belaidis „Stanley® FatMax™“ prietaisas skirtas ilgalaikiai eksploatacijai, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

Įspėjimas! Prieš imdamiesi bet kokių belaidžio įrankio techninės priežiūros darbų:

- ♦ Jei akumulatorius yra įtaisyta, visiškai išsekvokite jo energiją, o paskui išjunkite.
- ♦ Prieš valydami atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo. Įkrovikliui nereikia jokios techninės priežiūros, išskyrus reguliarią valymą.
- ♦ Reguliariai minkštu šepetėliu arba sausa šluoste išvalykite prietaiso / įkroviklio ventiliacijos angas.
- ♦ Reguliariai drėgna šluoste nuvalykite variklio korpusą. Nenaudokite jokių šveičiamųjų arba tirpiklių pagrindu pagamintų valiklių.

Filtrų keitimas

Filtrus reikėtų keisti kas 6–9 mėnesius ir tada, kai jie yra susidėvėję arba apgadinti. Atsarginių filtrų galite įsigyti iš „Stanley® FatMax™“ įgaliotojo atstovo. Apsilankykite mūsų interneto svetainėje www.stanley.eu/3.

- ♦ Išmeskite senus filtrus kaip aprašyta pirmiau.
- ♦ Įtaisykite naujus filtrus kaip aprašyta pirmiau.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminiuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumulatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje www.2helpU.com.

Techniniai duomenys

	FMC795B
Įtampa	18 V
Svoris	3,28 Kg

Įkroviklis		905998** 1 tipas	906086** 1 tipas
Įvesties įtampa	V _{KS}	230	230
Išvesties įtampa	V _{NS}	18	18
Srovės stipris	A	1	2
Apytikslė įkrovimo trukmė	min.	90–240	45–120

Akumulatorius		FMC689L	FMC687L	FMC688L
Įtampa	V _{NS}	18	18	18
Talpa	Ah	1,5	2,0	4,0
Tipas		Ličio jonų	Ličio jonų	Ličio jonų

Garantija

„Stanley® FatMax®“ yra tikra dėl savo gaminių kokybės ir siūlo vartotojams 12 mėnesių garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios prekybos zonos teritorijose.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis „Stanley® FatMax®“ sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimą įrodantį dokumentą. „Stanley® FatMax®“ 1 metų garantijos teisinės sąlygas ir artimiausios įgaliotosios remonto dirbtuvės adresą rasite interneto svetainėje adresu www.2helpU.com arba susisiekę su „Stanley® FatMax®“ vietos atstovu šioje instrukcijoje nurodytu adresu.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.stanley.eu/3, užregistruokite savo naująjį „Stanley® FatMax®“ gaminį ir gaukite naujausios informacijos apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

Paredzētā lietošana

Šis Stanley® FatMax® sausās un mitrās tīrīšanas putekļsūcējs FMC795B ir paredzēts sausajai un mitrajai uzkopšanai.

Instrumentu paredzēts profesionālai un personīgai lietošanai.



Pirms instrumenta ekspluatācijas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu.

Drošības norādījumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti turpmāk redzamie brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/ vai gūt smagus ievainojumus.

- ◆ Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var gūt ievainojumus.
- ◆ Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.

Instrumenta ekspluatācija

- ◆ Nelietojiet šo instrumentu, lai savāktu šķidrumu vai tādus materiālus, kas var aizdegties.
- ◆ Instrumentu nedrīkst iegremdēt ūdenī.
- ◆ Nekādā gadījumā neraujiet lādētāja vadu, lai atvienotu lādētāju no kontaktligzdas. Netuviniet lādētāju karstumam, eļļai un asām šķautnēm.

Citu personu drošība

- ◆ Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem),

kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.

- ◆ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar instrumentu.

Pārbaude un remonts

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai instrumentam nav bojātu vai kā citādi nelietojamu detaļu.

Pārbaudiet, vai detaļas nav salūzušas, slēdži nav bojāti un vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt instrumenta darbību.

- ◆ Instrumentu nedrīkst lietot, ja kāda detaļa ir bojāta vai kā citādi nelietojama.
- ◆ Vērsieties pilnvarotā remonta darbnīcā, lai salabotu vai nomainītu bojātās vai kā citādi nelietojamās detaļas.
- ◆ Regulāri pārbaudiet, vai nav bojāts barošanas vads. Nomainiet lādētāju, ja vads ir bojāts vai kā citādi nelietojams.
- ◆ Drīkst noņemt vai nomainīt tikai tās detaļas, kas konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā.

Papildu drošības norādījumi

Pēc ekspluatācijas

- ◆ Pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota.
- ◆ Kad instruments netiek lietots, tas jāglabā sausā vietā.

- ◆ Instruments jāglabā bērniem nepieejamā vietā.

Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u. c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ◆ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām vai kustīgām detaļām;
- ◆ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, ripas vai citus piederumus;
- ◆ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- ◆ dzirdes pasliktināšanās;
- ◆ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).

Akumulators (nav iekļauts komplektācijā)

- ◆ Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru.
- ◆ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
- ◆ Neuzglabāiet vietās, kur temperatūra var pārsniegt 40 °C.

- ◆ Uzlādējiet tikai tad, ja apkārtējā temperatūra ir robežās no 10 līdz 40 °C.
- ◆ Uzlādējiet tikai ar komplektācijā iekļauto lādētāju.
- ◆ Ja instruments netiks ilglaicīgi lietots, no tā jāizņem akumulatori.
- ◆ Izmetot nolietotos akumulatorus, ievērojiet sadaļā “Vides aizsardzība” sniegtos norādījumus.



Nedrīkst uzlādēt bojātus akumulatorus.

Lādētājs (nav iekļauts komplektācijā)

- ◆ Lietojiet šo Stanley® FatMax® lādētāju tikai tā akumulatora uzlādēšanai, kas iekļauts šī instrumenta komplektācijā. Cita veida akumulatori var eksplodēt, izraisot ievainojumus un bojājumus.
- ◆ Nedrīkst uzlādēt vienreiz lietojamus akumulatorus.
- ◆ Bojāti vadi ir nekavējoties jānomaina.
- ◆ Nepakļaujiet lādētāju ūdens iedarbībai.
- ◆ Neatveriet lādētāju.
- ◆ Nedurstiet lādētāju.

Elektrodrošība

Apzīmējumi uz lādētāja



Pirms instrumenta lietošanas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu.



Šim instrumentam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam.



Šis lādētājs ir paredzēts tikai lietošanai telpās.

Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēloti šādi apzīmējumi kopā ar datuma kodu.

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. Galvenais rokturis
3. Instrumentgalva
4. Tvertne
5. Tvertnes slēgsvira
6. Ieplūdes atvere
7. Akumulatora pieslēgvietā
8. Putekļsūcēja šļūtene
9. Šļūtenes skava
10. Sānu izplūdes atvere
11. Spraugu tīrīšanas uzgalis
12. Platais grīdas uzgalis

Salikšana

Putekļsūcēja šļūtenes piestiprināšana (A. att.)

Pirms instrumenta lietošanas vispirms jāpiestiprina putekļsūcēja šļūtene (8).

- ◆ Novietojiet putekļsūcēju uz līdzenas un cietas virsmas.
- ◆ Atbrīvojiet tvertnes slēgsviras (5) un noņemiet instrumentgalvu no tvertnes. Noņemiet šļūteni (8) no tvertnes.
- ◆ Savietojiet šļūtenes galu (13) ar ieplūdes atveri (6) instrumenta priekšpusē tā, lai šļūtenes salāgošanas fiksators (14) sakristu ar ieplūdes atveres bultīti (15).
- ◆ Ievietojiet šļūtenes galu ieplūdes atverē un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu.
- ◆ Uztādiet instrumentgalvu atpakaļ uz tvertnes un nofiksējiet slēgsviras.

Piezīme. Instrumentgalvu var uztādīt uz tvertnes tikai tad, ja ieplūdes atvere instrumentgalvas priekšpusē sakrīt ar tvertnē iestrādāto platā grīdas uzgaļa glabātavu, kā norādīts A. attēlā.

Akumulatora uzlādēšana (nav iekļauts komplektācijā)

Akumulators ir jāuzlādē pirms lietošanas pirmo reizi un ikreiz, kad tas nenodrošina pietiekami lielu jaudu, veicot darbus, kas agrāk bija vieglāk paveicami. Uzlādes laikā akumulators sakarst; tā ir normāla parādība un neliecina par problēmām.

Brīdinājums! Ja gaisa temperatūra ir zemāka par 10 °C vai augstāka par 40 °C, akumulatoru nedrīkst lādēt. Ieteicamā uzlādēšanas temperatūra: aptuveni 24 °C.

Piezīme. Lādētājs neuzlādē akumulatoru, ja elementu temperatūra zemāka par aptuveni 10 °C vai augstāka par 40 °C. Akumulatoru vēlams atstāt lādētājā, lai lādētājs automātiski sāktu uzlādēt akumulatoru, tiklīdz elementi ir sasīlusi vai atdzisuši.

- ◆ Lai uzlādētu akumulatoru (16), ievietojiet to lādētājā. Akumulatoru var ievietot lādētājā tikai vienā veidā. Nespiediet pārāk spēcīgi. Pārbaudiet, vai akumulators ir ievietots lādētājā līdz galam.

- ◆ Pievienojiet lādētāju elektrotīklam un ieslēdziet. Uzlādes indikators nepārtraukti mirgo (lēnām).

Kad uzlādes indikators vairs nemirgo, uzlāde ir pabeigta.

Akumulatoru var neierobežotu laika posmu atstāt elektrotīklam pievienotā lādētājā ar iedegtu gaismas diodi. Lādētājs ik pa laikam atjauno akumulatora jaudu, par ko liecina gaismas diodes mirgošana (uzlāde).

Uzlādes indikators deg visu laiku, kamēr akumulators atrodas lādētājā, kas pievienots elektrotīklam.

- ◆ Uzlādējiet tukšu akumulatoru 1 nedēļas laikā. Ja uzglabā tukšu akumulatoru, ievērojami saīsinās tā kalpošanas ilgums.

Akumulatora atstāšana lādētājā

Akumulatoru var neierobežotu laika posmu atstāt elektrotīklam pievienotā lādētājā ar iedegtu gaismas diodi. Lādētājs uztur akumulatora maksimālo uzlādes līmeni.

Lādētāja diagnostika

Ja lādētājs konstatē, ka akumulators ir vājš vai bojāts, uzlādes indikators ātri mirgo sarkanā krāsā. Rīkojieties šādi:

- ◆ no jauna ievietojiet akumulatoru (16);
- ◆ ja uzlādes indikators joprojām ātri mirgo, ievietojiet citu akumulatoru, lai pārbaudītu, vai uzlādes process notiek pareizi;
- ◆ ja rezerves akumulators tiek pareizi uzlādēts, sākotnējais akumulators ir bojāts un jānogādā apkopes centrā otrreizējai pārstrādei;
- ◆ ja, ievietojot rezerves akumulatoru, indikators mirgo tāpat kā sākumā, nogādājiet lādētāju pilnvarotā apkopes centrā, lai to pārbaudītu.

Piezīme. Process var ilgt pat 60 minūtes, lai konstatētu, vai akumulators ir bojāts. Ja akumulators ir pārāk karsts vai auksts, gaismas diode mirgo pārmaiņus pa vienam signālam ātri un pa vienam signālam lēni.

Akumulatora uzstādīšana un noņemšana (nav iekļauts komplektācijā) (B. att.)

Brīdinājums! Pirms akumulatora uzstādīšanas pārbaudiet, vai akumulatora pieslēgvietā un spailes ir sausas un tīras.

- ◆ Lai akumulatoru (16) ievietotu instrumentgalvā, savietojiet akumulatoru ar sliedēm akumulatora pieslēgvietas (7) iekšpusē, līdz akumulators ir stingri ievietots instrumentā, un raugieties, lai tas neatvienotos.
- ◆ Lai noņemtu akumulatoru no instrumenta, nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu (17) un stingri velciet akumulatoru nost no instrumenta roktura. Ievietojiet to lādētājā, kā aprakstīts šīs rokasgrāmatas sadaļā par lādētāju.

Pareizs roku novietojums

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **VIENMĒR** saglabāriet ciešu tvērienu, lai būtu gatavs negaidītai reakcijai.

- ◆ Pareizs roku novietojums paredz turēt vienu roku uz galvenā roktura (2).

Lietošana

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (C. att.)

- ◆ Piestipriniet pie šļūtenes (8) pareizo piederumu.
- ◆ Ievietojiet akumulatoru.
- ◆ Lai ieslēgtu putekļsūcēju, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1).

Sausā tīrīšana

Tvertnes iztukšošana (D. att.)

Kad tvertne ir pilna, izmainās motora skaņa un samazinās sūkšanas jauda.

- ◆ Izslēdziet putekļsūcēju. Noņemiet akumulatoru.
- ◆ Atbrīvojiet tvertnes slēgviras (5) un noņemiet instrumentgalvu no tvertnes.
- ◆ Iztukšojiet tvertnes saturu piemērotā atkritumu tvertnē.
- ◆ Iztīriet vai no mainiet filtru (18). Sk. rokasgrāmatas sadaļu "Filtrī".
- ◆ Pārbaudiet, vai svešķermeņi nav sabojājuši putekļsūcēju. Sazinieties ar vietējo Stanley® FatMax® pilnvaroto apkopes centru, lai iegūtu rezerves daļas bojātām vai nozaudētām detaļām.
- ◆ Uzstādiet instrumentgalvu (3) atpakaļ uz tvertnes (4) un nofiksējiet slēgviras.

Mitrā tīrīšana

Brīdinājums! Darba laikā nesagāziet putekļsūcēju.

Ja putekļsūcējā ir šķidrums, tas var izšļākties par izplūdes atveri.

Brīdinājums! Pirms akumulatora uzstādīšanas pārbaudiet, vai akumulatora pieslēgvietā un spaiļes ir sausas un tīras. Pirms šķidrumu satīrīšanas vispirms jāizņem putekļsūcēja filtrs. Sk. rokasgrāmatas sadaļu "Filtrī".

Tvertnes iztukšošana

Kad tvertne ir pilna, izmainās motora skaņa un samazinās sūkšanas jauda.

- ◆ Izslēdziet putekļsūcēju. Noņemiet akumulatoru.
- ◆ Atbrīvojiet tvertnes slēgviras (5) un noņemiet instrumentgalvu no tvertnes.
- ◆ Iztukšojiet tvertnes saturu.
- ◆ Pārbaudiet, vai svešķermeņi nav sabojājuši putekļsūcēju. Sazinieties ar vietējo Stanley® FatMax® pilnvaroto apkopes centru, lai iegūtu rezerves daļas bojātām vai nozaudētām detaļām.
- ◆ Ar tīru lupatīņu izsusiniet instrumentgalvu un tvertni.

- ◆ Uzstādiet instrumentgalvu (3) atpakaļ uz tvertnes (4) un nofiksējiet slēgviras.

Filtrs

Filtra apkope

Šī putekļsūcēja komplektācijā iekļautais sausās un mitrās tīrīšanas filtrs (18) kalpo ļoti ilgi. Lai filtrs aizsargātu pret putekļu recirkulāciju, tas ir pareizi jāuzstāda un tam ir jābūt labā darba kārtībā.

Piezīme. Tīrs filtrs ir svarīgākais faktors, lai putekļsūcējs darbotos labi un efektīvi. Ja filtrs ir tā aizsērējis, ka nav iztīrāms, vai ir bojāts un kā citādi nelietojams, nomainiet to pret ražotāja ieteikto rezerves filtru.

Filtra tīrīšana un nomaīņa (E. att.)

- ◆ Izslēdziet putekļsūcēju. Noņemiet akumulatoru.
- ◆ Atbrīvojiet tvertnes slēgviras (5) un noņemiet instrumentgalvu no tvertnes, kā norādīts D. attēlā. Atbrīvojiet filtra fiksatoru (19), griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Izvelciet filtru (18) ārā un noņemiet no instrumentgalvas.
- ◆ Iztīriet filtru, nokratot putekļus vai pasitot to pa atkritumu tvertnes malu, tad noskalojiet tekošā ūdenī. Filtrs nav obligāti jānoskalo ūdenī, vien tad, ja ir ļoti netīrs. Filtra tīrīšanai neizmantojiet suku.
- ◆ Uzstādiet filtru atpakaļ un uzlieciet filtra fiksatoru uz instrumentgalvas. Pagrieziet filtra fiksatoru pulksteņrādītāja virzienā tā, lai filtrs būtu nostiprināts vietā.
- ◆ Uzstādiet instrumentgalvu atpakaļ uz tvertnes un nofiksējiet slēgviras.

Piezīme. Lai iegādātos filtru, sazinieties ar vietējo apkopes centru vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.stanley.eu/3.

Pūtējs

Pūtēja funkciju var izmantot, lai iztīrītu putekļus no šaurām, apslēptām vietām, nožāvētu mitru grīdu, nopūstu zāles atgriezumus un lapas no piemājas celiņa, pagalma utt.

Pūtēja funkcijas lietošana (F. att.)

- ◆ Iztukšojiet tvertni, ievērojot rokasgrāmatas sadaļās "Sausā tīrīšana" un "Mitrā tīrīšana" sniegtos norādījumus.
- ◆ Griežiet putekļsūcēja šļūteni (2) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un atvienojot no ieplūdes atveres.
- ◆ Savietojiet šļūtenes galu (13) ar sānu izplūdes atveri (10) tā, lai šļūtenes salāgošanas fiksators (14) sakristu ar bultiņu (15) virs sānu izplūdes atveres.
- ◆ Ievietojiet šļūtenes galu sānu izplūdes atverē un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā, lai nofiksētu.

Šļūtenes un piederumu uzglabāšana

Ja putekļsūcējs netiek lietots, noņemiet akumulatoru. Putekļsūcēja šļūteni var aptīt ap instrumentu zem akumulatora pieslēgvietas (7) un nostiprināt ar šļūtenes skavu, kas arī atrodas putekļsūcēja aizmugurē. Abus piederumus (spraugu

tīršanas uzgali un plato grīdas uzgali) var uzglabāt tiem paredzētajās vietās uz putekļsūcēja korpusa.

Problēmu novēršanas ceļvedis

Problēma	Iespējamais cēlonis	Iespējamais risinājums
Instrumentu nevar iedarbināt.	Akumulators nav pareizi ievietots.	Pārbaudiet, vai akumulators ir pareizi uzstādīts.
	Akumulators nav uzlādēts.	Iepazīsieties ar akumulatora uzlādes prasībām.
	Iekšējās komponentes pārāk karstas.	Nogaidiet, līdz instruments atdziest.
	Sukas ir nodilušas.	Pieprasiet suku nomainu pilnvarotā Stanley® FatMax® apkopes centrā.
Akumulatoru nevar uzlādēt.	Akumulators nav ievietots lādētājā.	Ievietojiet akumulatoru lādētāja tā, lai iedegas gaismas diodžu indikators.
	Lādētājs nav pievienots elektrotīklam.	Pievienojiet lādētāju elektrotīklam. Sīkāku informāciju sk. sadaļā "Svarīgas piezīmes par uzlādi".
	Apkārtējā gaisa temperatūra ir pārāk augsta vai zema.	Pārvietojiet lādētāju un akumulatoru vietā, kur gaisa temperatūra ir robežās no 10 līdz 40 °C.
Instruments pēkšņi izslēdzas.	Akumulators ir sasniedzis savu maksimālo siltuma ierobežojumu.	Nogaidiet, līdz akumulators atdziest.
	Tukšs akumulators. (Lai akumulatora kalpošanas laiks būtu ilgāks, tam ir paredzēts nekavējoties atslēgties, ja uzlādes līmenis būtiski pazeminās.)	Ievietojiet lādētājā un uzlādējiet.
Instrumentam ir mazinājusies sūkšanas jauda.	Tvertne ir pilna.	Iztukšojiet tvertni.
	Filtrs ir netīrs vai aizsērējis.	Iztīriet vai nomainiet filtru.

Apkope

Šis Stanley® FatMax® bezvadu instruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīršanas.

Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas bezvadu instrumentiem:

- ♦ iebūvēta akumulatora gadījumā pilnībā izlādējiet akumulatoru un izslēdziet instrumentu;
- ♦ pirms lādētāja tīršanas atvienojiet to no barošanas avota. Šim lādētājam nav jāveic apkope, izņemot regulāru tīršanu;
- ♦ ar mīkstu birstīti vai sausu lupatiņu regulāri iztīriet instrumenta un lādētāja ventilācijas atveres;
- ♦ ar mitru lupatiņu regulāri iztīriet motora korpusu. Nelietojiet abrazīvus tīršanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Filtru nomaiņa

Filtri jānomaina ik pēc 6–9 mēnešiem un tad, ja ir nolietoti vai bojāti. Rezerves filtrus varat iegādāties no vietējā Stanley® FatMax® izplatītāja. Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.stanley.eu/3.

- ♦ Izņemiet nolietotos filtrus, kā aprakstīts iepriekš.
- ♦ Ievietojiet jaunus filtrus, kā aprakstīts iepriekš.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Sīkāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

	FMC795B
Spriegums	18 V
Svars	3,28 kg

Lādētājs		905998**, 1. veids	906086**, 1. veids
Ieejas spriegums	V _{AC}	230	230
Izejas spriegums	V _{CC}	18	18
Strāva	A	1	2
Aptuvenais uzlādes laiks	min	90–240	45–120

Akumulators		FMC689L	FMC687L	FMC688L
Spriegums	V _{CC}	18	18	18
Kapacitāte	Ah	1,5	2,0	4,0
Veids		Litija jonu	Litija jonu	Litija jonu

Garantija

Stanley® FatMax® rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz patērētājiem 12 mēnešu garantiju no iegādes brīža. Šī garantija papildina jūsu līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekavē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs un Eiropas brīvās tirdzniecības zonā.

Lai iesniegtu garantijas prasību, tai ir jābūt saskaņā ar Stanley® FatMax® noteikumiem un nosacījumiem, un jums jāuzrāda pārdevējam vai pilnvarotam remonta darbnīcas speciālistam pirkuma čeks. Stanley® FatMax® 1 gadu garantijas noteikumus un nosacījumus un tuvākās pilnvarotās remonta darbnīcas adresi skatiet vietnē www.2helpU.com vai uzziniet vietējā Stanley® FatMax® birojā, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā.

Lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.stanley.eu/3, lai reģistrētu savu Stanley® FatMax® izstrādājumu un uzzinātu par jaunākajiem izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.

Назначение

Пылесос Stanley® FatMax® FMC795B предназначен для сухой и влажной вакуумной очистки. Данное устройство предназначено как для профессионального, так и для частного, не профессионального использования.



Прежде чем приступить к работе с устройством, внимательно прочтите настоящее руководство.

Правила техники безопасности



Осторожно! Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и все руководства по эксплуатации. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

- ◆ В данном руководстве описано надлежащее применение. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- ◆ Сохраните данное руководство для справки в будущем.

Использование устройства

- ◆ Не используйте устройство для сбора жидкостей или горючих материалов.
- ◆ Запрещается погружать устройство в воду.

- ◆ Не тяните за провод зарядного устройства, чтобы отсоединить его от розетки. Не подвергайте провод зарядного устройства воздействию высокой температуры и острых краев.

Безопасность окружающих

- ◆ Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если только они не делают этого под руководством лица имеющего соответствующий опыт и отвечающего за их безопасность.
- ◆ Не позволяйте детям играть с данным устройством.

Проверка и ремонт

Перед началом использования проверьте устройство на наличие поврежденных или неисправных компонентов.

Проверьте наличие сломанных деталей, поврежденных переключателей, а также прочих условий, способных повлиять на его работу.

- ◆ Не используйте устройство, если какой-либо его компонент поврежден или неисправен.
- ◆ Поврежденные или неисправные детали должен исправить или

заменить уполномоченный специалист по ремонту.

- ◆ Регулярно проверяйте провод зарядного устройства на наличие повреждений. Замените зарядное устройство, если провод поврежден или неисправен.
- ◆ Не пытайтесь снимать или заменять какие-либо компоненты, отличные от указанных к данному руководстве.

Дополнительные инструкции по технике безопасности

После использования

- ◆ Перед очисткой инструмента отключите зарядное устройство.
- ◆ Если устройство не используется, его нужно хранить в сухом помещении.
- ◆ Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение устройствам.

Остаточные риски

Помимо тех рисков, что указаны в правилах техники безопасности, при использовании инструмента могут возникнуть дополнительные остаточные риски. Это может произойти при неправильной эксплуатации или продолжительном использовании инструмента и т. п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохрани-

тельных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате соприкосновения с вращающимися/подвижными компонентами.
- ◆ Травмы в результате замены каких-либо компонентов, лезвий или принадлежностей.
- ◆ Травмы, связанные с длительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- ◆ Нарушение слуха.
- ◆ Угроза здоровью в результате вдыхания пыли, которая образуется при использовании инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, буком и ДВП).

Батареи (не входят в комплект поставки)

- ◆ Никогда не пытайтесь разобрать аккумуляторные батареи.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию воды.
- ◆ Не оставляйте в местах, где температура превышает 40 °C.
- ◆ Заряжайте только при температуре 10–40 °C.
- ◆ Заряжайте аккумуляторные только с зарядным устройством, которое прилагается к инструменту.

- ◆ Если прибор не используется в течение длительного периода времени, батареи необходимо извлечь.
- ◆ При утилизации аккумуляторных батарей следуйте инструкциям, указанным в разделе «Защита окружающей среды».



Не пытайтесь заряжать поврежденные аккумуляторные батареи.

Зарядные устройства (не входят в комплект поставки)

- ◆ Используйте свое зарядное устройство Stanley® FatMax® только для зарядки аккумуляторной батареи инструмента, с которым оно поставлялось. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.
- ◆ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.
- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.

Электробезопасность

Обозначения на зарядном устройстве



Перед использованием устройства полностью прочтите данное руководство.



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому заземления не требуется. Необходимо обязательно убедиться, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке инструмента.



Зарядное устройство можно использовать только в помещении.

Таблички на устройстве

На устройстве содержатся следующие значки вместе с кодом даты.

Характеристики

Этот инструмент включает в себя следующие особенности или некоторые из них.

1. Выключатель питания
2. Основная ручка
3. Главный блок
4. Емкость
5. Защелка емкости
6. Входное отверстие
7. Разъем для подключения аккумулятора
8. Шланг пылесоса
9. Фиксатор шланга
10. Боковое выходное отверстие
11. Щелевая насадка
12. Насадка с широким соплом

Сборка

Подсоединение шланга (рис. А)

Перед использованием устройства необходимо подсоединить шланг (8).

- ◆ Установите пылесос на плоскую, твердую поверхность.
- ◆ Разожмите защелки емкости (5) и снимите главный блок с емкости. Снимите шланг (8) с емкости.
- ◆ Совместите конец шланга (13) со входным отверстием (6) на передней части устройства таким образом, чтобы замок (14) был совмещен со стрелкой (15) входного отверстия.
- ◆ Вставьте шланг во входное отверстие и поверните по часовой стрелке, чтобы заблокировать его.
- ◆ Установите главный блок на емкость и закрепите защелки.

Примечание. Главный блок возможно установить на емкость только в том случае, если впускное отверстие в передней части главного блока и прорезь хранения насадки с широким соплом емкости совмещены, как показано на изображении А.

Зарядка аккумуляторной батареи (не входят в комплект поставки)

Аккумуляторную батарею нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ. Во время зарядки аккумулятор нагревается. Это нормальная ситуация, которая не указывает на неисправность.

Осторожно! Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 10 °С или выше 40 °С. Рекомендуемая температура при зарядке: около 24 °С.

Примечание. Зарядное устройство не будет заряжать аккумулятор, если температура элемента ниже 10 °С или выше 40 °С.

Аккумуляторную батарею нужно оставить в зарядном устройстве; зарядка начнется автоматически, когда температура элемента аккумуляторной батареи выровняется до нормальных значений.

- ◆ Для зарядки аккумуляторной батареи (16) вставьте ее в зарядное устройство. Аккумуляторная батарея устанавливается в зарядное устройство только одним способом. Не прилагайте чрезмерные усилия. Проследите, чтобы батарея полностью вошла в зарядное устройство.
- ◆ Подключите зарядное устройство к сети и включите его. Индикатор зарядки начнет мигать (медленно).

Зарядка завершена если индикатор зарядки будет непрерывно гореть. Аккумулятор можно оставить подключенным к зарядному устройству на неопределенное время, когда горит светодиод. Светодиод начнет мигать (зарядка), когда зарядное устройство будет периодически подзаряжать аккумулятор.

Индикатор зарядки будет гореть, пока аккумулятор находится в подключенном к сети зарядном устройстве.

- ◆ Заряжайте разряженные аккумуляторы 1 раз в неделю. Срок службы аккумуляторной батареи значительно уменьшается, если ее хранить в разряженном состоянии.

Хранение аккумуляторной батареи в зарядном устройстве

Зарядное устройство и аккумуляторную батарею можно оставить подключенными к сети с горящим светодиодным индикатором. Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумуляторной батареи.

Диагностика зарядного устройства

При фиксировании неисправности самого зарядного устройства или аккумулятора, индикатор зарядки начнет мигать красным светом в ускоренном режиме. Выполните следующее:

- ◆ извлеките и повторно вставьте аккумулятор (16);
- ◆ если индикатор зарядки продолжает часто мигать, вставьте другой аккумулятор, чтобы убедиться, что процесс зарядки проходит в правильном режиме;

- ◆ если сменный аккумулятор заряжается правильно, это означает, что первоначальный аккумулятор поврежден и должен быть сдан в сервисный центр на утилизацию;
- ◆ если при установке сменного аккумулятора наблюдается то же частое мигание, что и при установке первоначального аккумулятора, отнесите зарядное устройство в сервисный центр для тестирования.

Примечание. На определение неисправности аккумулятора может понадобиться приблизительно 60 минут. Если аккумулятор очень горячий или очень холодный, светодиод будет попеременно мигать быстро и медленно.

Установка и снятие аккумуляторной батареи (не входит в комплект поставки) (рис. В)

Осторожно! Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что разъем аккумулятора и контакты сухие и чистые.

- ◆ Для установки аккумуляторной батареи (16) на главный блок совместите аккумуляторную батарею с направляющими внутри разъема инструмента для подключения аккумулятора (7), чтобы аккумуляторная батарея надежно удерживалась в инструменте, а также убедитесь, что она не выпадает.
- ◆ Чтобы извлечь аккумуляторную батарею из зарядного устройства, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора батареи (17) и извлеките батарею из ручки инструмента. Вставьте ее в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

Правильное положение рук

Осторожно! Во избежание риска получения серьезных травм **ОБЯЗАТЕЛЬНО** крепко удерживайте инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу.

- ◆ При правильном положении рук одна рука должна находиться на основной рукоятке инструмента (2).

Использование

Выключатель (рис. С)

- ◆ Установите соответствующую принадлежность на шланг (8).
- ◆ Вставьте аккумуляторную батарею.
- ◆ Для включения пылесоса нажмите кнопку I/O (вкл/выкл) (1).

Сухая вакуумная очистка

Опустошение емкости (рис. D)

При заполнении емкости звук работы двигателя изменяется, а сила всасывания уменьшается.

- ◆ Выключите пылесос. Снимите батарею.
- ◆ Разожмите защелки емкости (5) и снимите главный блок с емкости.

- ◆ Опустошите емкость над подходящим контейнером.
- ◆ Очистите или смените фильтр (18). См. раздел данного руководства, посвященный фильтру.
- ◆ Проверьте пылесос на предмет повреждений, вызванных посторонними предметами. Для замены поврежденных или недостающих деталей обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Stanley® FatMax®.
- ◆ Установите главный блок (3) на емкость (4) и закрепите защелки.

Влажная вакуумная очистка

Осторожно! Не наклоняйте пылесос во время эксплуатации.

Если в пылесосе имеется жидкость, она может вылиться из выходного отверстия.

Осторожно! Перед установкой аккумуляторной батареи убедитесь, что разъем аккумулятора и контакты сухие и чистые.

Перед использованием пылесоса для очистки жидкостей фильтр необходимо снять. См. раздел данного руководства, посвященный фильтру.

Опустошение емкости

При заполнении емкости звук работы двигателя изменяется, а сила всасывания уменьшается.

- ◆ Выключите пылесос. Снимите батарею.
- ◆ Разожмите защелки емкости (5) и снимите главный блок с емкости.
- ◆ Опустошите емкость.
- ◆ Проверьте пылесос на предмет повреждений, вызванных посторонними предметами. Для замены поврежденных или недостающих деталей обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Stanley® FatMax®.
- ◆ Насухо протрите внутреннюю часть главного блока чистой тканью.
- ◆ Установите главный блок (3) на емкость (4) и закрепите защелки.

Фильтр

Уход за фильтром

Фильтр для влажной/сухой очистки (18), установленный на данный пылесос, служит долгое время. Для сведения рециркуляции пыли к минимуму фильтр ОБЯЗАТЕЛЬНО должен быть правильно установлен и быть в хорошем состоянии.

Примечание. Чистый фильтр является наиболее важным фактором эффективной работы любого пылесоса.

В случае загрязнений фильтра, которые невозможно удалить, а также повреждений, его необходимо заменить на рекомендованный для замены фильтр.

Очистка и замена фильтра (рис. Е)

- ◆ Выключите пылесос. Снимите батарею.
- ◆ Разожмите защелки емкости (5) и снимите главный блок с емкости, как показано на изображении D. Снимите блокировку фильтра (19), повернув его по против часовой стрелки. Чтобы снять фильтр (18) потяните за него.
- ◆ Для очистки фильтра вытряхните пыль, простукивая над подходящим контейнером, затем промойте под проточной водой. В зависимости от степени загрязнения фильтра промывка необходима не всегда. Не используйте щетку для очистки фильтра.
- ◆ Установите фильтр на главный блок и заблокируйте его. Поверните блокировку фильтра по часовой стрелке и убедитесь, что фильтр надежно удерживается.
- ◆ Установите главный блок на емкость и закрепите защелки.

Примечание. Для приобретения фильтра обратитесь в ближайший сервисный центр или перейдите по адресу www.stanley.eu/3.

Режим воздуходувки

Режим воздуходувки можно использовать для удаления небольшого мусора из узких мест, просушивания влажного пола, сдувания скошенной травы и листьев во дворе и т. д.

Использование режима воздуходувки (рис. F)

- ◆ Опустошите емкость в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе, посвященном очистке.
- ◆ Поверните шланг пылесоса (2) против часовой стрелки, чтобы отсоединить его от входного отверстия.
- ◆ Совместите конец шланга (13) с боковым выходным отверстием (10) таким образом, чтобы замок (14) был совмещен со стрелкой (15) входного отверстия.
- ◆ Вставьте шланг во боковое выходное отверстие и поверните по часовой стрелке, чтобы заблокировать его.

Хранение шланга и принадлежностей

Когда пылесос не используется, снимите батарею. Шланг пылесоса можно обмотать вокруг пылесоса, под разъемом для подключения аккумулятора, и закрепить в фиксаторе шланга (7), который также находится в задней части пылесоса. Обе принадлежности (щелевую насадку и насадку с широким соплом) также можно закрепить на устройстве.

Руководство по поиску и устранению неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Устройство не включается	Аккумуляторная батарея установлена неправильно.	Проверьте правильность установки аккумуляторной батареи.
	Аккумуляторная батарея разряжена.	Проверьте требования по зарядке аккумуляторной батареи.
	Внутренние составляющие перегрелись.	Позвольте инструменту остыть.
	Щетки изношены.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр Stanley® FatMax® для замены щеток.
Аккумуляторная батарея не заряжается.	Аккумуляторная батарея не вставлена в зарядное устройство.	Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство так, чтобы загорелся светодиод.
	Зарядное устройство не подключено к сети.	Подключите зарядное устройство к рабочей розетке. См. подробную информацию в «Важных замечаниях по зарядке».
	Температура окружающей среды слишком высокая или слишком низкая.	Переместите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в место с температурой выше 10 °C и ниже 40 °C.
Устройство внезапно выключается.	Аккумуляторная батарея нагрелась по предельной допустимой температуры.	Позвольте аккумуляторной батарее остыть.
	Аккумуляторная батарея разряжена. (Чтобы увеличить срок службы аккумуляторной батареи, ее конструкция предусматривает отключение после разрядки.)	Установите в зарядное устройство и позвольте зарядиться.
Сила всасывания устройства ослабла.	Емкость заполнена.	Опустошите емкость.
	Фильтр загрязнен или забит.	Очистите или замените фильтр.

Техническое обслуживание

Беспроводное устройство Stanley® FatMax® имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.

Осторожно! Перед выполнением любых работ по обслуживанию беспроводных устройств:

- ♦ Полностью выработайте аккумулятор, если он встроенный и затем выключите инструмент.
- ♦ Перед очисткой инструмента отключите зарядное устройство. Зарядное устройство не требует никакого обслуживания кроме регулярной очистки.

- ♦ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия устройств/зарядного устройства с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.
- ♦ Регулярно очищайте корпус двигателя с помощью влажной салфетки. Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.

Замена фильтров

Фильтры необходимо заменять каждые 6–9 месяцев или в случае обнаружения повреждений или износа. Запасные фильтры можно приобрести в одном из представительствах Stanley® FatMax®. Посетите наш веб-сайт по адресу www.stanley.eu/3.

- ♦ Для снятия старых фильтров следуйте приведенному выше порядку действий.
- ♦ Для установки новых фильтров соблюдайте приведенные выше инструкции.

Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Технические характеристики

	FMC795B
Напряжение	18 В
Вес	3,28 кг

Зарядное устройство		905998** тип 1	906086**Тип 1
Входное напряжение	V _{перем. тока}	230	230
Выходное напряжение	V _{пост. тока}	18	18
Ток	А	1	2
Приблизительное время зарядки	мин	90–240	45–120

Аккумуляторная батарея		FMC689L	FMC687L	FMC688L
Напряжение	V _{пост. тока}	18	18	18
Емкость	Ач	1,5	2,0	4,0
Тип		Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая

Гарантия

Компания Stanley® FatMax® уверена в качестве своей продукции и предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление Ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-членов ЕС и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Stanley® FatMax®; кроме того, Вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия 1-летней гарантии Stanley® FatMax® и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством Stanley® FatMax® по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3, чтобы зарегистрировать свое новое изделие Stanley® FatMax® и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauči, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:

www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:

www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

www.2helpu.com

Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminys sulūžta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpiu nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- ♦ normalaus susidėvėjimo
- ♦ netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- ♦ jei variklis buvo perkrautas
- ♦ jei gaminys sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- ♦ netinkamo maitinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgaliosios technikas.

Garantijai pasinaudoti gamini, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias „Stanley Europe“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data

Garantii

Stanley Europe garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii lisandub kliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuul jooksul ostmisest esineb mõnel Stanley Europe tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- ♦ Normaalne kulumine
- ♦ Tööriista väärikoheldamine või halb hooldamine
- ♦ Mootori ülekoormamine
- ♦ Kui toodet on kahjustanud võõrasakesed, materjal või õnnetus
- ♦ Vale toitepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Stanley Europe volitusega isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostufõnd (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiate veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number

Seerianumber/kuupäeva kood

Klient

Müüja

Kuupäev



РУССКИЙ

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокоейством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.2heiru.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу	.....
Серийный номер / Код даты	.....
Потребитель	.....
Дилер	.....
Дата	.....



LATVIEŠU

Garantiija

Stanley Europe garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu.

Garantiija ir papildus klienta juridiskajām tiesībām un tās neietekmē. Garantiija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Stanley Europe produkts saņūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantiija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ieīces nepareiza lietošana vai sūkta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslodzi
- Ja produkta bojājumu radīūši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantiija nav spēkā, ja ieīces ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantiija nav spēkā, ja produktam remontu vai arkori veikusi persona, kam šādam nolūkam nav Stanley Europe atļaujas.

Lai izmantotu garantiijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantiijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānogādā pārdevējam vai tieši pilnvarotajam arkores pārstāvim vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvi meklējiet mājās lapā: www.2heiru.com.

Garantiijas talons:

Ieīces modelis/Kataloga numurs	.....
Sērijas numurs/Datuma kods	.....
Klients	.....
Pārdevējs	.....
Datums	.....